



Einwohnergemeinde Halten

Protokoll der 22. Gemeinderatssitzung 2022 der Legislaturperiode 2021/25 vom Samstag, 5. November 2022, 09:00 Uhr, Sitzungszimmer MZA

Vorsitz Gattlen Beat, Gemeindepräsident

Anwesende Moser Christoph, Gemeinderat
Kofmehl Patricia, Gemeinderätin
Lanz Jan, Gemeinderat
Walther Reto, Gemeinderat
Coppe Emanuele, Präsident Baukommission

Entschuldigt

Protokoll Flückiger Wilma, Gemeindeschreiberin

Bemerkung Budget-Sitzung
Emanuele Coppe verlässt die Sitzung nach der Besprechung der Budgetposten im Zuständigkeitsbereich der Baukommission

Traktandenliste

1	Besprechung des Budgets 2023 mit Beitragsliste 2023 Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung	254
2	Kenntnisnahme des Finanzplans 2023 - 2027	255
3	Festsetzung der Gehälter für das Gemeindepersonal	256
4	Festsetzung des Gemeindesteuerfusses 2023	257
5	Verschiedenes	258

930.0.010 Budget (Voranschlag)

PA

254 Budget_EWG Halten
 Besprechung des Budgets 2023 mit Beitragsliste 2023 Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung

Ausgangslage/Antrag:

Beat Gattlen führt durch dieses Traktandum. Das vorliegende Budget schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 254'865 ab. Der Gesamtaufwand liegt bei CHF 3'706'690, der Gesamtertrag bei CHF 3'451'825. Ohne die Auflösung der Neubewertungsreserve der Dorfweise mit rund CHF 125'500 wäre das Defizit um diesen Betrag höher.

Konto	Bezeichnung / Grund	Budget 2023	Budget 2022
0	Allgemeine Verwaltung	Aufwand	Aufwand
0110.3000.01	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder Wahlbüro ➤ Nationalratswahlen	10'500	4'500
0110.3102.00	Drucksachen, Publikationen ➤ Nationalratswahlen	3'000	1'200
0120.30000.00	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder ➤ Teuerung	46'000	41'000
0120.3052.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse ➤ Lohn Gemeindepräsidium neu in PK versichert	1'500	0
0220.3010.00	Anpassung der Lohnklassen ➤ Finanzverwaltung/Gemeindeschreiberei	109'900	104'000
0222.3130.00	Dienstleistungen Dritter ➤ Projekt Zusammenlegung Werkhof HOEK (neues Kto. im Budget aufnehmen)	10'000	0
0220.3132.02	Harmonisierung IT HOEK	10'000	0
0220.3132.03	Fusionsabklärungen HOEK	20'000	0
0222.3000.00	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder ➤ Anpassung DGO	18'000	16'000
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung		
1500.3612.00	Entschädigung Regiofeuerwehr	35'700	31'700
1620	Zivilschutz	12'210	13'010
2	Bildung		
213	Oberstufe / Sekundarstufe 1 ➤ Bau eigene Schulküche, da bisherige Mietverträge Schulküchen ausgelaufen sind	1'372'500	1'294'350
2136	Kreisschule ➤ 1 zusätzliche Klasse, mehr Personalaufwand, Pavillon KG	955'800	883'650
2140	Musikschulen ➤ Mehr Schüler / Mehr Lohnaufwand	89'500	80'800
2170.3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals ➤ Stelle Abwart Schulhaus aufgehoben	27'700	52'400
2170.3111.00	Anschaffung Maschinen, Geräte Schulhaus ➤ Signalisierung Strasse, Beschattung	5'000	2'500
2170.3111.01	Anschaffung Maschinen, Geräte MZA ➤ Neubeschaffung / Austausch alte Turnmatten	5'000	3'000
2170.3120.00	Ver- und Entsorgung Schulhaus ➤ Preiserhöhung Beschaffung Pellets	15'000	10'000
2170.3120.01	Ver- und Entsorgung MZA ➤ Preiserhöhung Beschaffung Pellets	22'000	17'000

Konto	Bezeichnung / Grund	Budget 2023	Budget 2022
2170.3130.00	Dienstleistungen Dritter ➤ Schulhausreinigung durch Reinigungsunternehmen	30'000	3'000
2170.3144.01	Baulicher Unterhalt MZA ➤ Glasdach abdichten / Keller von Schimmelbefall befreien, inkl. Reserve	18'000	4'000
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	Aufwand	Aufwand
3410.366.00	Planmässige Abschreibungen ➤ Sanierung Eingang Schwimmbad Eichholz	1'150	0
3422	Kinderspielplätze ➤ Reparaturen / Servicevertrag / Mähen Platzwart	10'000	2'000
4	Gesundheit		
4120.3632.00	Beiträge an Lastenausgleich Pflegefinanzierung ➤ vom Kanton vorgegeben	134'700	113'400
4210.3631.00	Ambulante Pflege ➤ vom Kanton vorgegeben	30'700	21'200
5	Soziale Sicherheit		
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe ➤ Sozialregion	384'020	396'810
6	Verkehr		
6150.3141.00	Unterhalt Strassen / Verkehrswege ➤ Reparatur Strassenschächte (auf 3 Jahre verteilt)	30'000	10'000
6150.3161.00	Mieten, Benützungskosten ➤ Flurwart	6'000	3'000
6220.3631.00	Beitrag an öffentlichen Verkehr ➤ Für Halten gibt es 11 neue Fahrplankurse	47'150	41'900
7	Umweltschutz und Raumordnung		
7101.4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierung EK ➤ Bestand Reserve rund 186'000		15'720
7201.3612.00	Entschädigung an Zweckverband ZASE	56'500	49'800
7201.4510.10	Entnahmen aus Spezialfinanzierung EK ➤ Bestand Reserve rund 350'000		42'690
7301.4510.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung EK		2'530
7690.3132.00	Geologische Vorabklärungen Abfalldeponie	20'000	5'000
7710.3612.00	Entschädigung an Gemeinden und Zweckverbände	16'700	20'500
7790.3102.00	Drucksachen und Aktionen ➤ Ursprünglich war Druck einer Broschüre von der UKO vorgesehen. Diese wurde gestrichen.	2'000	4'500
9	Finanzen und Steuern		
9100.4000.00	Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr	2'565'000	2'520'000
9100.4000.10	Einkommenssteuern natürliche Personen früherer Jahre	75'000	60'000
930	Finanz- und Lastenausgleich Budget 2022		

Durch die vorgenommenen Korrekturen wird das Budget um etwa CHF 40'000 besser und der Nettoaufwand liegt **neu bei CHF 214'865**.

Das Pro-Kopf-Vermögen beträgt **CHF 2'780 je Einwohner**.
(CHF 3'550'000 – Fremdkapital CHF 1'159'000) : 850 Einwohner = CHF 2'780

Investitionsrechnung

Konto	Bezeichnung / Grund	Budget 2023
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	
3410.5620.01	Investitionsbeitrag Schwimmbad Eichholz	45'900
6	Verkehr	
6150.5010.05	Sanierung Leisacker und Ischlag	25'000
6150.5010.06	Sanierung Hauptstrasse / Hostet ➤ inkl. Kanalisation	105'000
	Total Investitionen 2023	175'900

Beschluss:

Der Gemeinderat verabschiedet einstimmig das Budget 2023 sowie die Investitionsrechnung zu Handen der Gemeindeversammlung.

Beitragsliste3.2. Sonstige Kulturbeiträge (freiwillige): Konto 3290.3636.03

Im vergangenen Jahr hat die Organisatorin der Samichlausbesuche in Halten, Frau Sonja Aegerter, um einen Beitrag der Gemeinde an den Samichlaus angefragt. Der Gemeinderat hat im letzten Jahr einen Beitrag in Höhe von CHF 100.00 bewilligt. Neu wird dieser Beitrag regulär auf der Liste mit einem jährlichen Beitrag von CHF 100.00 auf der Liste unter 3.2 Sonstige Kulturbeiträge aufgenommen.

4. Freiwillige Beiträge an Vereine: Konto 3290.3636.02

Bei der Vereinsmusik Kriegstetten wird der * ebenfalls angefügt und beim Familienverein HOEK entfernt. Natürlich erhalten die Musikgesellschaft Kriegstetten wie auch die Vereinsmusik Kriegstetten jeweils bei Auftritten an Anlässen der Gemeinde einen Beitrag in Höhe von CHF 200.00.

Die Beiträge werden jeweils nur dann ausgerichtet, wenn eine entsprechende Anfrage an die Gemeinde gestellt wird.

Beschluss:

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die Liste Beiträge, Vergabungen und Spenden mit den besprochenen Anpassungen.

930.0.010 Budget (Voranschlag)
930.2.010 Finanz-und Aufgabenplan

PA

255

Finanzpläne

Kenntnisnahme des Finanzplans 2023 - 2027

Ausgangslage/Antrag:

Der Finanzplan wird jeweils von der Finanzkommission erarbeitet. Der Gemeinderat nimmt ihn zur Kenntnis. Jan Lanz erwähnt, dass aktuell von Bruno Pulfer eine Umfrage durchgeführt wird, in der abgeklärt werden soll, ob die Verzinsung des Eigenkapitals neu mit 2% anstatt wie bisher mit 1% verzinst werden soll.

Prognose Erfolgsrechnung:

Der Aufwand wird von CHF 3'479'000 im Jahr 2022 auf CHF 3'702'000 im Jahr 2023 um CHF 223'000 höher erwartet.

Auf Seite 2 wird unter Position 31 für 2023 ein zusätzlicher Sachaufwand in Höhe von CHF 135'000 erwartet. Die Finanzverwalterin wird dies überprüfen.

Im Jahr 2025 wird die Auflösung der Neubewertungsreserve der Dorfwiese zum letzten Mal wirksam sein. Danach wird diese wegfallen.

Gemäss Finanzplan wird das Vermögen der Gemeinde bis Ende 2027 aufgebraucht sein. Daher ist es wichtig, dass man sich Gedanken zur weiteren Nutzung der Dorfwiese macht.

Beschluss:

Der Gemeinderat nimmt den Finanzplan 2023 -2027 zur Kenntnis.

- 022.1.050 Besoldung (Löhne, Entschädigungen, Zulagen, etc.) PA
- 256 Löhne Personal**
Festsetzung der Gehälter für das Gemeindepersonal

Ausgangslage/Antrag:

Die Einteilung der Lohnklassen der Gehälter für das Gemeindepersonal wurden vom Kanton überprüft. Entsprechend der Empfehlung wird diese nun umgesetzt. Die Lohnklassen der Finanzverwalterin sowie der Gemeindeschreiberin werden um je eine Lohnstufe auf 16, resp. 13 angehoben.

Beschluss:

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die Grundlohnerhöhung für die Finanzverwalterin auf die Lohnstufe 16 und für die Gemeindeschreiberin auf die Lohnstufe 13.

Ausgangslage/Antrag: Teuerungsausgleich

Die Teuerung beträgt 3%. Um die Kaufkraft der drei Angestellten erhalten zu können, schlägt Beat Gattlen dem Gemeinderat vor, dem Personal einen Teuerungsausgleich in Höhe von 3% zu gewähren.

Patricia Kofmehl und Jan Lanz sind der Meinung, dass wie bis anhin dem Kanton gefolgt werden soll. Entsprechend solle man den Entscheid des Kantons abwarten und keinen eigenen Ausgleich bestimmen.

Reto Walther ist der Meinung, es ginge um das Gemeindepersonal und diesem stünde ein Teuerungsausgleich in Höhe von 3% zu.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschliesst mit 3:2 Stimmen, dem Kanton zu folgen und den Teuerungsausgleich des Kantons zu übernehmen, sobald dieser bekannt ist.

-
- 910.0.010 Steuerakten Staats-und Gemeindesteuern PA
- 257 Gemeindesteuern_Steuerfuss**
Festsetzung des Gemeindesteuerfusses 2023

Ausgangslage/Antrag:

Der Steuerfuss liegt zurzeit bei 120% für natürliche Personen. Beat Gattlen stellt den Antrag, den Steuerfuss für das Jahr 2023 bei 120% zu belassen.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Antrag von Beat Gattlen einstimmig zu. Der Steuerfuss wird für natürliche und juristische Personen bei 120% belassen.

012.0.010
Gemeinderat

Sitzungen, Handakten, Geschäftsakten in Dossiers, Legislaturziele -

PA

258 Gemeinderatsitzung_Verschiedenes
Verschiedenes

Jan Lanz teilt mit, dass im Vögelihüsli ein öffentlicher Abfallbehälter steht, welcher nicht geleert wird. Er stellt die Frage, ob eventuell die Verantwortlichen zur Leerung der Robidog-Behälter auch diesen Abfallbehälter jeweils leeren könnten. Christoph Moser wird dies abklären. Alternativ würde Beat Gattlen bei Bedarf beim Werkhof in Kriegstetten anfragen.

Die Gemeindeschreiberin teilt mit, dass aus dem Vereinskongress über Alice Roth die Anfrage eingegangen ist, ob der Termin von der Budgetgemeindeversammlung 2023 vom Mittwoch, 06.12.23 verschoben werden kann. Würde die Gemeindeversammlung am St. Nikolaustag stattfinden, würden Familien mit Kindern nicht an der Gemeindeversammlung teilnehmen können.

Beschluss

Der Gemeinderat einigt sich darauf, für die Budget Gemeindeversammlung im Dezember 2023 neu den Donnerstag, 07.12.2023 vorzusehen.

Die nächste Sitzung findet am 16. November 2022 statt.

Schluss der Sitzung um 11:05 Uhr

Einwohnergemeinde Halten

Der Gemeindepräsident:



Gattlen Beat

Die Gemeindeschreiberin:



Flückiger Wilma